

The vehicle dock powers your CK70/CK71 mobile computer and provides RS-232 and USB connectivity. To install and use the vehicle dock, you need Intermec Vehicle Mounting kit (P/N 805-638-001). To supply power to the vehicle dock, contact your Intermec sales representative to order appropriate accessories.

车载底座可为 CK70/CK71 移动计算机充电并提供 RS-232 和 USB 连接。要安装和使用车载底座，需要 Intermec 车载安装组件 (P/N 805-638-001)。要为车载底座供电，请联系 Intermec 销售代表订购相应的附件。

車用基座可為 CK70/CK71 型可携式電腦充電并提供 RS-232 和 USB 連接。要安裝和使用車用基座，需要 Intermec 車用固定架 (P/N 805-638-001)。若要為車用基座供電，請聯繫 Intermec 銷售代表訂購相應的配件。

Le socle de véhicule alimente votre ordinateur mobile CK70/CK71 et fournit la connectivité RS-232 et USB. Pour installer et utiliser le socle de véhicule, vous avez besoin de l'ensemble d'installation pour véhicule Intermec (N°/P 805-638-001). Pour alimenter le socle, contactez votre représentant Intermec pour commander les accessoires appropriés.

Die Fahrzeug-Andockstation versorgt den Mobilcomputer CK70/CK71 und sorgt für RS-232- und USB-Konnektivität. Zum Einbau und zur Verwendung der Fahrzeug-Andockstation wird der Intermec Fahrzeug-Montagesatz (Bestellnr. 805-638-001) benötigt. Um die Fahrzeug-Andockstation mit Strom zu versorgen, Sie von Ihrem Intermec Vertreterin passende Zubehör bestellen.

自動車ドックは CK70/CK71 モバイル コンピュータに電力供給し、RS-232 および USB での接続を可能にします。自動車ドックの装着と使用には、インターメック自動車マウンティング キット (P/N 805-638-001) が必要です。自動車ドックへの電源供給には、最寄のインターメック販売代理店までお問い合わせ下さい。

차량용 도크가 귀하의 CK70/CK71 모바일 컴퓨터에 전원을 공급하고 RS-232 및 USB연결을 제공합니다. 차량 도크를 설치하여 사용하려면 Intermec 차량 장착 키 (P/N 805-638-001) 가 필요합니다. 차량용 도크에 전원을 공급하려면, 해당 지역의 Intermec 판매 대리점에 문의하여 적합한 부속품을 주문하십시오.

O suporte para veículo alimenta seu computador móvel CK70/CK71 e fornece conectividade RS-232 e USB. Para instalar e usar o suporte para veículos, você precisa do Kit para Montagem em Veículos da Intermec (N/P 805-638-001). Para alimentar o acoplador de veículo, manter contato com seus representantes de vendas da Intermec para encomendar os acessórios adequados.

Автомобильная стойка служит блоком питания для вашего мобильного компьютера CK70/CK71 и поддерживает соединения RS-232 и USB. Для установки и использования автомобильной стойки вам нужен автомобильный установочный комплект Intermec (изд. № 805-638-001). Используется для питания транспортного средства док, обратитесь к торговому представителю Intermec заказать соответствующие принадлежности.

El acoplador para vehículos alimenta la computadora móvil CK70/CK71 y aporta conectividad de RS-232 y USB. Para instalar y usar el acoplador de vehículos, se necesita el juego de montaje en vehículos de Intermec (P/N 805-638-001). A fin de alimentar el acoplador para vehículos, póngase en contacto con su representante de ventas de Intermec para pedir los accesorios apropiados.

แท่นยึดสำหรับยานพาหนะให้ไฟแก่เครื่องคอมพิวเตอร์แบบพกพา CK70/CK71 รวมทั้งให้สภาพเชื่อมต่อ RS-232 และ USB ในการติดตั้งและใช้งานอุปกรณ์แท่นยึดสำหรับยานพาหนะ คุณจำเป็นต้องมีชุดติดตั้งสำหรับยานพาหนะของ Intermec (หมายเลขชิ้นส่วน 805-638-001) ในการจ่ายไฟไปยังอุปกรณ์แท่นยึดสำหรับยานพาหนะ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายของ Intermec เพื่อสั่งซื้ออุปกรณ์ที่เหมาะสมในการติดตั้งและใช้งาน นช่องเสียบในยานพาหนะ

Where to Find More Information

有关详细信息

有關詳細信息

Où trouver d'autres détails

Verweise zu weiteren Informationen

詳細にわたる情報について

정보를 더 발견하기 위하여 어디에

Onde obter mais informações

Где найти дополнительную информацию

Dónde encontrar más información

จะค้นหาข้อมูลมากยิ่งขึ้นที่ไหน

www.intermec.com

In the U.S.A and Canada, call **1.800.755.5505**



Caution: See Compliance Insert for use restrictions associated with this product.

警告：有关本产品相关的使用限制，请参阅“符合性插页”。

警告：請參見規範插頁中有關本產品使用限制方面的說明。

Attention: Consultez la Déclaration de conformité pour les restrictions d'usage associées à ce produit.

Vorsicht: Das Konformitätsblatt führt etwaige Verwendungseinschränkungen für dieses Produkt an.

警告：本製品の使用制限は、適格性に関する折り込みをご参照下さい。

조의: 본 제품과 관련된 사용 제한에 대한 자세한 내용은 준수 규정을 참조하십시오.

Cuidado: Consulte as informações sobre as restrições de uso associadas a este produto no encarte sobre conformidade.

Осторожно: См. ограничения, связанные с использованием

устройства, на вкладыше с требованиями по обеспечению

соответствия.

Precaución: Consulte el Inserto de cumplimiento para ver las restricciones de uso

asociadas con este producto.

ขอเตือน ดูการใส่เขาสำหรับการใช้ข้อจำกัดที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์

.اتاراکا :למידע על הגבלות השימוש למצא את בעל המידע.

This product is protected by one or more patents. 本产品受到一项或多项专利保护。本產品受到一項或多項專利保護。Ce produit est protege par un brevet ou plus. Dieses Produkt ist durch ein oder mehrere Patente geschützt. 本製品は1件またはそれ以上の特許により保護されています。본 제품은 하나 이상의 특허 권에 의해 보호를 받습니다. Este producto está protegido por una ou mais patentes. Этот продукт защищен одним или несколькими патентами. Este producto esta protegido por una o varias patentes. ผลิตภัณฑ์นี้ป้องกันโดยสิทธิบัตรหนึ่งหรือมากกว่า。

Electrical rating. 额定电压及电流。電子規定値。Cote électrique. Stromversorgung. 電流單位。

전기 등급. Especificações eléctricas. Питание. Calificación eléctrica. อัตราอิเล็กทรอนิกส์:

=== 12 V, 2.5 A - 24 V, 1.25 A



Worldwide Headquarters

6001 36th Avenue West

Everett, Washington 98203

U.S.A.

tel 425.348.2600

fax 425.355.9551

www.intermec.com

© 2011 Intermec Technologies

Corporation. All rights reserved.



CK70 and CK71 Vehicle Dock Instructions



P/N 931-069-001

CK70 | CK71

Vehicle Dock

1001AV01

Instructions

车载底座说明

車用基座說明

Instructions pour le socle de véhicule

Anweisungen für Fahrzeug-Andockstation

自動車ドック使用説明書

차량용 도크 안내서

Instrução para suporte para veículo

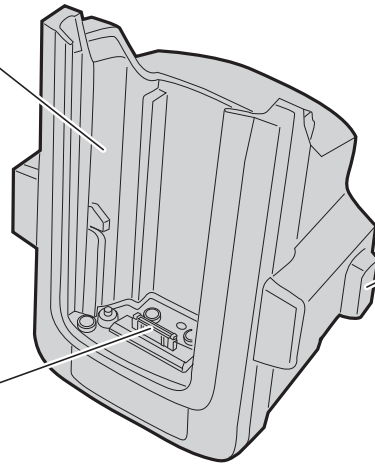
Инструкции к автомобильной стойке

Instrucciones del acoplador para vehículos

ขอแนะนำการใช้งานแท่นยึด

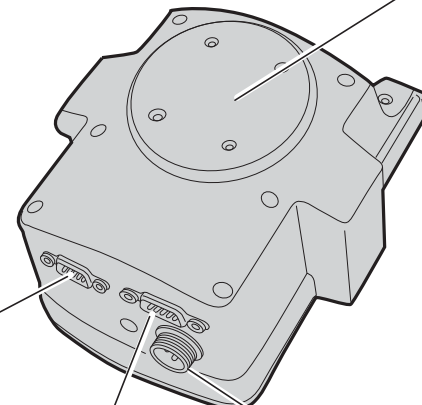
CK70 | CK71

Holding bay
托座
托座
Baie de retenue
Haltefach
ホルダー区分
지주 베이
Compartimento
Гнездо
Compartimento de
sujeción
அவாரჯ்ப்



Docking connector
底座接口
底座介面
Connecteur de socle
Andock-Anschluss
ドッキング・コネクタ
도킹 커넥터
Conector de base
Разъем для стойки
Conector de acoplamiento
ตัวเชื่อมต่อการตอก

Release button
开启按钮
開啟按鈕
Bouton de libération
Freigabetaste
解除ボタン
릴리스 버튼을
Botão de liberação
Кнопка освобождения
Botón de liberación
ปลดปุ่ม



RS-232 adapter connector
RS-232 适配器接口
RS-232 配接器接頭
Connecteur de l'adaptateur RS-232
Steckverbinder für RS-232-Adapter
RS-232 アダプター コネクター
RS-232 어댑터 커넥터
Conector de adaptador RS-232
Разъем RS-232 адаптера
Conector del adaptador RS-232
อุปกรณ์เชื่อมต่ออะแดปเตอร์ RS-232

USB adapter connector
USB 适配器接口
USB 配接器接頭
Connecteur de l'adaptateur USB
Steckverbinder für USB-Adapter
USB アダプター コネクター
USB 어댑터 커넥터
Conector de adaptador USB
Разъем USB адаптера
Conector del adaptador USB
อุปกรณ์เชื่อมต่ออะแดปเตอร์ USB

Attachment plate
固定盘
固定盤
Plaque de fixation
Befestigungsplatte
付属品プレート
첨부 파일이 플레이트
Placa de fixação
Пластинка крепления
Placa de adosamiento
แผ่นอุปกรณ์ประกอบ

Vehicle power cable connector
车辆电源线接口
車輛電源線介面
Connecteur câble d'alimentation de véhicule
Fahrzeugstromkabelanschluss
取付方法説明書
차량 전원 케이블 커넥터
Conector de cabo de energia para veículos
Разъем автомобильного кабеля питания
Conector del cable de alimentación del vehículo
ตัวเชื่อมต่อเคเบิลไฟฟ้าของรถ

